

УДК 372.8:398(470.21)(045)

DOI: 10.30624/2220-4156-2025-15-4-779-788

## **Роль преподавателей Мурманского университета в изучении саамского фольклора как части историко-культурного богатства северного края**

**В. Б. Бакула**

*Мурманский арктический университет,  
г. Мурманск, Российская Федерация,  
museum-vs@yandex.ru*

### **АННОТАЦИЯ**

**Введение.** Работа выполнена в русле регионализации филологического образования, что предполагает познание истории, культуры, литературы, географии своего края, в данном случае – фольклора малой родины, коренного народа Севера, и в этом плане актуальна для развития региональной составляющей образовательных программ в Мурманской области.

**Цель:** показать вклад преподавателей старейшего вуза Заполярья в изучение саамского фольклора в образовательных учреждениях Мурманска.

**Материалы исследования:** материалами исследования послужили работы методистов – преподавателей Мурманского университета в области литературного краеведения и этнопедагогике.

**Результаты и научная новизна.** Охарактеризовано культурное пространство Кольского Севера, сложившееся из саамской, поморской и общерусской этнических культур. Впервые проанализирована роль преподавателей Мурманского университета в разработке филологических, этнопедагогических и методических аспектов изучения фольклора коренного народа в дошкольных и школьных образовательных учреждениях Мурманска. Описаны мировоззрение коренного народа, особенности его духовной культуры, истории, этнопедагогические идеи, заключённые в фольклоре. Показана организация и сам процесс проведения занятий и уроков, который позволил сформировать у обучающихся общее представление о региональном фольклоре, его значении и специфике, расширить знания об истории края. В статье представлены некоторые методы, формы и приёмы изучения саамского устного и музыкального народного творчества на краеведческих занятиях, приведены примеры заданий и упражнений по различным темам, обоснована возможность изучения саамского фольклора в системе базисного литературного образования и во внеклассной работе на основе сочетания краеведческого материала и школьного курса литературы на проблемно-тематическом уровне. Предложены тексты для изучения устного народного творчества саамов. Автор статьи обоснованно приходит к выводу о том, что изучение фольклора коренного народа Заполярья формирует представления об истории и культуре Кольского Севера, вырабатывает навыки анализа фольклорных произведений; пробуждает исследовательский интерес.

**Ключевые слова:** саамы, Кольский Север, Мурманская область, фольклор, этнопедагогика, литературное краеведение

**Благодарности:** Автор благодарит рецензентов и коллег за высказанные замечания для улучшения статьи.

Исследование выполнено при финансовой поддержке Российского научного фонда в рамках проекта № 25-28-20241 «Мурман как историко-литературный феномен Арктики» и Министерства образования и науки Мурманской области (Соглашение от 18.04.2025 г. № 30-2025-000856).

*Для цитирования:* Бакула В. Б. Роль преподавателей Мурманского университета в изучении саамского фольклора как части историко-культурного богатства северного края // Вестник угроведения. 2025. Т. 15. № 4 (63). С. 779–788.

## **The role of Murmansk University teachers in the study of Sami folklore as part of the historical and cultural heritage of the North**

**V. B. Bakula**

*Murmansk Arctic University,  
Murmansk, Russian Federation,  
museum-vs@yandex.ru*

### **ABSTRACT**

**Introduction:** the work is carried out in the line of regionalization of philological education, which involves the knowledge of the history, culture, literature, geography of one's own region, in this case – the folklore of the small Motherland, the indigenous people of the North, and in this regard is relevant for the development of the regional component of educational programs in the Murmansk region.

**Objective:** to show the contribution of teachers of the oldest university in the Arctic to the study of Sami folklore in educational institutions in Murman.

**Research materials:** the works of methodologists – teachers of the Murmansk University in the field of literary local history and ethnopedagogy.

**Results and novelty of the research:** the cultural space of the Kola North, which was formed from the Sami, Pomor, and all-Russian ethnic cultures, is characterized. For the first time, the role of Murmansk University teachers in developing the philological, ethnopedagogical, and methodological aspects of studying the indigenous people's folklore in preschool and school educational institutions in Murman is analyzed. The indigenous people's worldview, the peculiarities of their spiritual culture, history, and ethnopedagogical ideas embedded in folklore are described. The organization and process of conducting classes and lessons are presented, which allowed students

to gain a general understanding of regional folklore, its significance, and specific features, and to expand their knowledge about the region's history. The article presents some methods, forms, and techniques for studying Sámi oral and musical folk art in local history classes, provides examples of tasks and exercises on various topics, and substantiates the possibility of studying Sámi folklore in the system of basic literary education and in extracurricular activities based on the combination of local history material and the school literature course at the problem-thematic level. The article also offers texts for studying Sámi oral folk art. The author of the article reasonably concludes that the study of the folklore of the indigenous people of the Arctic Circle forms an understanding of the history and culture of the Kola North, develops skills for analyzing folklore works, and stimulates research interest.

**Key words:** Sami people, Kola North, Murmansk Oblast, folklore, ethnopedagogy, literary local history

**Acknowledgments:** the study was carried out with the financial support of the Russian Science Foundation as part of Project № 25-28-20241 "Murman as a Historical and Literary Phenomenon of the Arctic" and the Ministry of Education and Science of the Murmansk Region (Agreement № 30-2025-000856 dated April 18, 2025).

**For citation:** Bakula V. B. The role of Murmansk University teachers in the study of Sami folklore as part of the historical and cultural heritage of the North // Vestnik ugrovedenia = Bulletin of Ugric Studies. 2025; 15 (4/63): 779–788.

## Введение

Особенностью культурного пространства Кольского севера является сосуществование на небольшой территории культур разных этнических групп, взаимовлияющих друг на друга: саамской, поморской и общерусской. Формирование этой культурной общности начинается в XII–XIII вв. с освоения Терского берега Кольского полуострова новгородцами, о чём есть упоминания в Новгородской летописи 1216 г. Контакты с русскими со временем становились всё более тесными и привели к тому, что многие саамы прекрасно овладели русским языком, научились исполнять русские песни, рассказывать и перенимать русские сказки. Так, заимствованные русские сказки были записаны ещё в XIX в. К. П. Щеколдиным, Н. Брискиным, Н. Н. Харузиным и др.

Древнейшей на Кольском полуострове является саамская культура, восходящая к синкретизму, обнаруживающая тесную связь с мифологическими истоками. Саамы с давних времён привлекали внимание исследователей, но изучение их истории и этнографии шло крайне неравномерно, а сведения, долгое время поступавшие лишь от немногочисленных путешественников, были крайне разноречивы. Саамов упоминал римский учёный Тацит (около 90 г. н. э.), называя их финнами: «Финны чрезвычайно дики и отвратительно бедны; они не имеют ни оружия, ни лошадей, ни домов; трава – их пища, шкура – одежда и земля – постель» [цит. по 20, 11].

Первое серьёзное исследование культуры коренного народа относится к 1673 г., когда на латинском языке издаётся монография шведского учёного И. Шеффера «Лапландия», которая содержит «личные «полевые» наблюдения автора и его критические размышления по поводу всех доступных на то время европейцам сведений о лапландцах» и «является классическим трудом по этнографии саамов (лопарей, лапландцев)» [21, 5]. В книге даётся подробное описание духовной культуры, обрядов, верований, шаманства коренного народа Севера. С тех пор интерес к северному народу не угасал, и сегодня ученых

интересуют их история и культура [10; 23; 25], отражение мировоззрения в фольклоре [4; 7; 8], традиции кольских и колтта саамов [24], верования в духов-хранителей [26], живучесть древней религии саамов и ее сохранность во времени [27], взаимодействие саамской религии с древнескандинавской и христианской [28], влияние фольклора на литературу [2], взаимовлияние русского и саамского фольклора [22], проблемы саамской фольклористики [6] и др.

Прошлое Кольской земли и коренного народа, её населяющего, представлено в саамском фольклоре, бытовавшем на Мурмане задолго до появления литературы. Фольклор, связанный с мифологией саамов, является «способом структурирования и освоения окружающего мира» [9, 128], что отражается на жанровом, сюжетно-мотивном и образном уровнях, в нём содержится информация о дохристианских (фетишизм, тотемизм, анимизм, магия) и христианских верованиях древнего народа, история взаимодействия саамов с соседними народами.

Изучение коренного населения Русской Лапландии российскими учёными связано с созданием Санкт-Петербургской Академии наук в 1724 г. и академическими экспедициями на Север, в результате чего началось собирание саамского фольклора. В этом процессе принимали участие и русские писатели, благодаря которым удалось познакомиться с экзотическим северным краем и его коренным населением [12; 13; 14; 17 и др.]. За XIX–XX вв. было собрано достаточно большое количество образцов саамского фольклора, постепенно началось издание сборников сказок, их исследование. В XX в. выходят следующие сборники: «Саамские сказки» (1959) под редакцией А. Ермолова (70 саамских текстов); «Саамские сказки» (1980), составленные Е. Я. Пацией (170 текстов); «Саамские сказки» (1962) под редакцией В. В. Чарнолуцкого (46 текстов); «Семилетний стрелок из лука» (1990) в обработке Е. Я. Пации (26 текстов).

Постепенно появился интерес к изучению саамского фольклора на школьном и вузовском

уровнях. На факультете народов Крайнего Севера Ленинградского государственного педагогического института им. А. И. Герцена ещё в 1987 г. был прочитан курс фольклора саами, автор программы которого Е. Т. Пушкарёва. Фольклор изучался по жанрам, предполагалось знакомство студентов с фольклорными произведениями, умение анализировать, собирать и записывать, расшифровывать их [18]. Курс саамского фольклора преподаётся и в Мурманском арктическом университете [1; 3; 19]. В результате постоянного интереса к духовной культуре саамов Кольского полуострова отечественными этнографами, писателями и учёными было собрано достаточно большое количество фольклорных текстов, появилась возможность работать с ними в школах.

### **Материалы и методы**

Материалами исследования послужили работы методистов, преподавателей Мурманского университета Л. Т. Пантелеевой в области литературного краеведения и Л. С. Беляевой в области этнопедагогики.

Для решения задач данной статьи были использованы методы анализа и синтеза филологических, этнопедагогических и методических аспектов изучения саамского фольклора на учебных занятиях в образовательных учреждениях области.

### **Результаты**

Начало изучения саамского фольклора в стенах Мурманского университета связано с именем Людмилы Тимофеевны Пантелеевой (1932–2018), кандидата педагогических наук, доцента, профессора кафедры литературы Мурманского государственного педагогического института<sup>1</sup>, в то время Мурманского государственного педагогического института, которая стояла у истоков введения национально-регионального компонента государственного образовательного стандарта в Мурманском регионе. Она участвовала в разработке региональных программ по литературе и факультативов, созданных с включением региональной составляющей в базовые программы или как самостоятельных спецкурсов и факультативов для дополнительного изучения литературы области, положила начало литературному краеведению.

В 1988 г. в Мурманском книжном издательстве вышла книга Людмилы Тимофеевны

«С любовью к родному краю», материалы которой предназначались для студентов, преподавателей, учителей, классных руководителей. Это было «обобщение передового опыта школ Мурманской области по воспитанию у учащихся интереса и любви к истории края, к людям, оставившим заметный след в развитии Заполярья, к литературе, посвящённой Кольскому Северу» [16, 2]. В отдельном разделе говорится о фольклоре Кольской земли, имеющем «особую ценность историко-культурного богатства северного края» [16, 8]. Народное творчество коренных жителей Кольского полуострова – саамов – представлено саамскими сказаниями.

Вначале дана историография изучения саамского фольклора с 60–80-х гг. XIX в. от первых исследователей – В. Немировича-Данченко, Н. Харузина, К. Щеколдина, Д. Островского, А. Яценко, В. Визе и др. Автор книги подробно останавливается на путешествии русского писателя В. Немировича-Данченко в 1872–1874 гг., поставившего перед собой задачу познакомиться с «мурманской лопью», поскольку в этнографической литературе того времени было распространено мнение о том, что саамы не имеют собственной культуры, устного народного творчества. Познакомившись с самобытным и своеобразным саамским фольклором, записав много преданий, легенд, сказаний, писатель опроверг устоявшееся мнение о саамах как о народе без сказки и без песни. Людмила Тимофеевна приводит высказывание В. Немировича-Данченко, которое можно использовать в работе с фольклором коренного народа Кольского Севера: «Такого племени нет, как нет человеческого организма без сердца» [14, 37]. Рассказ о путешествии писателя логично использован методистом на уроках литературного краеведения, посвящённых фольклору саамов, с целью изучения которой она даёт характеристику его особенностей:

1) содержание саамских сказаний было рождено реальной жизнью коренного народа (охотой, рыбной ловлей, оленеводством) и «мифическим представлением о мире»: «Всё окружающее саамы очеловечивали, поэтому солнце в их сказках способно жениться, братья-сполохи – биться друг с другом, нойды-колдуны – обрушивать природную стихию на врагов саамов, предсказывать будущее и даже лечить больных» [16, 27];

<sup>1</sup> Сегодня это Мурманский арктический университет, который с момента своего существования претерпел несколько раз модернизации и в соответствии с этим переименования: Мурманский учительский институт. МУИ (1939–1956); Мурманский государственный педагогический институт. МГПИ (1956–2002); Мурманский государственный педагогический университет. МГПУ (2002–2010); Мурманский государственный гуманитарный университет. МГГУ (2010–2015); Мурманский арктический гуманитарный университет. МАГУ (2015–2023 год); Мурманский арктический университет. МАУ (с 2023 года).

2) миролюбивость коренного народа, проживание его в небольших погостах отразились на стиле поведения саамов – они не имели собственной армии, а оборонялись от врагов с помощью собственной смекалки, ловкости, хитрости, используя прекрасные знания северной природы, отсюда вытекает следующая особенность саамского фольклора;

3) место действия всех событий – таинственные варакы<sup>1</sup> и отроги скал, затерявшиеся в тундре островки, берега рек, водопады-падуны. Героями саамских фольклорных произведений являются рыболовы и охотники, которые в основном побеждали врагов (чудь) в хитроумной схватке или реже – в открытом бою [16, 27];

4) любимый саамский герой – Ляйне (Лийниче), который олицетворяет находчивость саамов, бесстрашие и безграничную любовь ко всему родному. По мнению Л. Т. Пантелеевой, образ Ляйне предоставляет возможность для сравнения его с образом русского богатыря Ильи Муромца по своей популярности в народе, богатырской характеристике. Сказки о Ляйне составляют цикл о подвигах героя;

5) саамские сказания о защите родины несут большой воспитательный заряд, потому что знакомят школьников с духовным миром коренного народа Заполярья, являются образцом преданной любви к родному краю [16, 27].

Автор книги методически обосновывает введение саамского фольклора в 5 классе после чтения русских былин, видя особый смысл в параллельном изучении произведений, близких по тематике. С её точки зрения, такой подход помогает осмыслению общечеловеческого содержания произведений фольклора, усиливает эмоциональные переживания школьников. Саамский фольклор предлагается изучать по двум направлениям: «уроки внеклассного чтения и поисковая деятельность» [16, 112], причём «уроки внеклассного чтения целесообразно строить на проблемно-тематической, жанровой перекличке краеведческого материала и школьного курса литературы» [16, 113].

Для чтения автор книги рекомендует сказания «Ляйне», «Семилетний богатырь», «Саамская кровь», «Саам-богатырь» и др. Для обсуждения в классе предлагает сказание «Саам-богатырь» и выстраивает методику проведения урока.

Изучение сказания предваряется рассказом о путешествии В. Немировича-Данченко, его встречах с саамами, впечатлениях от характера

северного народа (миролюбие и неприхотливость), о поверьях саамов, взглядах на жизнь. Это даёт богатый материал для расширения кругозора школьников, в том числе, и в области русской культуры и истории науки. Так, например, учитель сообщает школьникам о таком факте, что все впечатления В. Немировича-Данченко от поездки по Северу и от встреч с саамами легли в основу публичных лекций, с которыми в дальнейшем выступал писатель в Петербурге.

Методически обоснована работа на уроке с одной из цитат такой лекции: «В Лапландии Россия впоследствии сделает важное приобретение для своей промышленности и торговли. Я не сомневаюсь, что на берегах её воздвигнутся торговые города... Глушь её и захолустье прорежут дороги. Кочевники-оленоводы обратятся в оседлых промышленников, и на месте нынешнего царства смерти и безлюдья возникнет живая и кипучая деятельность трудового населения, явятся центральные рынки, и могучая воля человека сумеет вызвать к жизни и недра гранитных гор, и непроходимые дебри земли Лопской» [13, 83]. Работа с приведённой цитатой даёт возможность размышлять над тем, что же изменилось за прошедшие годы на Кольском полуострове, формирует чувство гордости за свой край, любовь к малой родине.

Одним из важных этапов и методических приёмов на уроке является чтение учителем сказания «Саам-богатырь» с предваряющими заданиями: 1) определить сюжет произведения, 2) выделить основную мысль (идею) сказания. Далее предлагается работа по тексту: 3) найти общее у двух былинных героев – Ильи Муромца и Саама-богатыря, 4) найти изобразительно-выразительные средства в тексте (гиперболы), определить их функцию (являются средством типизации героев).

Урок заканчивается рефлексией, во время которой школьники высказывают своё отношение к повествованию, перечисляют незнакомые для них до этого факты истории, объясняют «экзотические» слова (чудь<sup>2</sup>, вежа<sup>3</sup> и др.).

Работу с саамским фольклором можно построить и по другому сценарию, привлекая материалы путешествия по Кольскому полуострову русского писателя М. Пришвина, который бывал в Заполярье неоднократно. Для чтения рекомендуются очерки «По Имандре», «Олений остров», «Солнечные ночи в Хибинских горах». Целью урока становится знакомство с некоторыми топонимами Кольского полуострова через

<sup>1</sup> Варакá – невысокая гора, заросшая густым лесом.

<sup>2</sup> Чудь – враг, враги.

<sup>3</sup> Древнее саамское жилище в виде землянки из брёвен и палок, покрытое корой и дёрном.

привлечение фольклорных произведений. Урок начинается со слова учителя о путешествии писателя, из которого школьники узнают о маршруте его поездки. Используя карту, они составляют литературную карту области, отмечают места стоянок писателя. Здесь начинается работа с топонимами края, которые встречаются в очерках М. Пришвина, школьники объясняют значения и происхождение топонимов на основе легенд, приведённых в книге. Для этого читают легенды и выбирают из них необходимую информацию.

Для выборочного чтения рекомендованы рассказы писателя о личных встречах с коренными жителями, проведённый им опрос местных жителей – поморов об их впечатлении о саамах. Упор делается на восприятии иной культуры, воспитании уважительного к ней отношения. Для этой работы предлагается пересказ саамских легенд из очерков М. Пришвина «Кит-камень на Имандре», «Остров Кильдин», «Город Лынь-Лан-нынч».

Творческая письменная работа – письменный пересказ легенд – даёт представление о характере детского восприятия, с одной стороны, а с другой – подсказывает методическое решение этого фрагмента урока. Сравнивая собственные пересказы и записи Пришвина, школьники обнаруживают разницу в передаче фактов (пропуски, перестановка событий, собственные уточнения), что помогает учителю подвести их к пониманию такой важной особенности фольклора, как вариативность устного бытования.

Работу с саамским фольклором Л. Т. Пантелеева предлагает завершить конкурсом книжек-малышек, которые создают пятиклассники, выступая авторами и иллюстраторами сочинённых сказок, и разгадыванием кроссворда. Конкурс завершается выставкой детских книжек-малышек, подготовкой экскурсоводов по выставке, в качестве которых может быть любой ученик. В кроссворд могут входить названия предметов и имена героев саамских сказаний, которые читали школьники.

Методические идеи о преподавании саамского фольклора и включении его в образовательный процесс по литературе Л. Т. Пантелеева обосновывает в следующей своей работе – «Литературное краеведение в теории и практике школ мурманской области» (2001) [15], где она достаточно место уделяет саамской культуре и раскрывает возможность проводить занятия по литературе Мурманской области (в том числе и по саамскому устному народному творчеству) по трём направлениям: в системе базисного литературного образования, во внеклассной работе, в поисковой деятельности (включая музейное дело) [15, 20]. На основе «правильного учёта и «построения» интересов, возрастных доминант,

умелого использования «возрастной сенситивности школьников к определённым видам художественной деятельности» (Л. С. Выготский)» [15, 20] Л. Т. Пантелеева предлагает включить в программные разделы тематико-хронологического курса литературы 5 класса мифы и сказания саамов. С саамским фольклором можно знакомиться и на кружковых занятиях в рамках внеклассной работы в этом же классе.

К саамскому фольклору обращаются учителя мурманских школ, использующие литературу и искусство Кольской земли для идейно-нравственного и эстетического воспитания школьников. Такие уроки Л. Т. Пантелеева называет «уроками творчества» [15, 26]. Один из них – «Таинственная Похиола» – предназначен для проведения в 6 классе и одной из целей ставит «раскрыть красоту и тайну природы Кольской Лапландии» через работу с текстом и словом (автор разработки урока – учитель гимназии № 2 г. Мурманска Е. Н. Крылова). В названии урока использован оним Похиола, что значит в карело-финском эпосе «мрачная страна колдунов», а в активный словарь используемых на уроке понятий входят также слова Лапландия – «основной район расселения саамов на Кольском полуострове», саам, саами, лопари, лопь, лапландцы – «северный народ, проживающий на Кольском полуострове, в Норвегии, Швеции, Финляндии», ловт – «сказание, миф, легенда», погост – «саамское поселение». Урок строится на материалах книги М. Пришвина «За волшебным колобком» (1908) и очерках из него «Река Нива и озеро Имандра», «Олений остров», которые содержат саамские легенды. Школьники пересказывают понравившиеся и узнают, что саамский народ хранит много сказаний о своём прошлом.

К саамскому фольклору как к источнику этнопедагогических знаний обращается Люция Степановна Беляева (24.05.1941–15.09.2009), кандидат педагогических наук, доцент, декан факультета педагогики и методики начального образования МГПИ, факультета дошкольного воспитания, факультета культуры и искусства, заведующий кафедрой музыкального образования.

В 1991 г. вышло учебное пособие Л. С. Беляевой к спецкурсу «Саамская этнопедагогика», материалы которого предназначались для студентов и преподавателей факультета дошкольного воспитания Мурманского государственного педагогического института (МГПИ) и были подготовлены на основе курса лекций, который читался автором в течение ряда лет для студентов указанного факультета. Целью спецкурса было заявлено «приобщение студентов к народной мудрости воспитания аборигенов Кольского Севера» [5, 3].

Одна из трёх тем пособия – воспитание дошкольников на народных традициях саамского фольклора, что предполагает знакомство студентов – будущих воспитателей с устным народным творчеством коренного народа Заполярья, с этнопедагогическими идеями, заложенными в нём. Учебное пособие предлагает методику работы с саамским фольклором в детском саду.

Для студента – будущего воспитателя дошкольного учреждения – важно знакомство с саамской культурой, без которой многие реалии саамского фольклора нельзя понять, этому посвящен отдельный параграф пособия [5, 21].

Особенности саамского фольклора рассматриваются в параграфе 2.2. пособия, который написан на основе трудов этнографов, историков, филологов, фольклористов В. Немировича-Данченко, К. Щеколдина, Н. Харузина, В. Визе, Н. Брискина, В. Чарнолуцкого, В. Сенкевич-Гудковой, Е. Пации, Г. Керта и др.

Для классификации саамского фольклора Л. С. Беляева использует в основном оригинальные саамские названия жанров: *ловты* (мифы, легенды), *майнс* (сказки), *муштоллы* (бывальщины) и русские – сказки (сказания о реальных событиях) [5, 22]. Представлена обширная библиография о саамском фольклоре – труды этнографов, историков, филологов, фольклористов, обзоры на страницах областных газет. Отмечено, что «в фольклористике и лапонистике нет чёткой классификации саамских сказок» [5, 23], но на основе анализа концепций русских фольклористов – В. П. Аникина, Н. М. Ведерниковой, Д. С. Лихачева, Э. В. Померанцевой и В. Я. Проппа, а также трудов учёных-лапонистов Г. М. Керта, В. В. Сенкевич-Гудковой и др. автор учебного пособия предлагает свою: 1) волшебные сказки; 2) сказки о животных; 3) исторические сказания и сказки; 4) социально-бытовые сказки. К сожалению, данная классификация упускает возможность обратиться к оригинальным саамским терминам. Тем не менее, замечания автора пособия показывают восприятие и осмысление саамского фольклора человеком другой культуры: Л. С. Беляева отмечает, что «в саамском фольклоре нет таких эпических жанров, как былина; исторические песни, сказания и сказки словно смыкаются, отражая героизм древних лопарей. Поэтика сказки отличается свободой, сквозным развитием, что сближает её с преданиями и легендами» [5, 23].

Важным замечанием следует считать вопрос об истоках волшебных сказок, которые автор пособия

связывает с мифологическим характером мировоззрения древних саамов. «Неумение осмыслить антиномии человеческого существования, постичь и объяснить явления природы, неспособность лопаря выделить себя из окружающей среды вели к очеловечиванию последней» [5, 23].

Автор пособия выделяет следующие циклы волшебных сказок: космологические (о солнце, луне, северном сиянии – например, «Невеста Солнца», «Дочь Луны»), анимистические (о сейдах, священных камнях; нойдах ‘колдунах’<sup>1</sup>, чаклях<sup>2</sup> – жителях подземных недр – например, «Сказка о нойде, проводнике оленей», «Окаменевший человек», «Чакля»); этнологические (о борьбе героя с противником или враждебными существами; о поисках и освобождении из плена или колдовства невесты, о загробном мире; об отношениях между членами семьи, о желании иметь детей – «Волшебная трубка Сталло-стала») [5, 23]. Каждый цикл в пособии охарактеризован.

Для характеристики поэтики волшебных саамских сказок Л. С. Беляева прибегает к их сравнению с русскими и находит общее: течение действия в тех и других происходит по принципу нарастания (завязка, развитие действия, его кульминация, развязка), «имеет место конфликтность – герой и враждебная ему сила», героев отличают «необычайная сила, высокие моральные качества» [5, 24]. К отличиям относит отсутствие в саамских сказках ирреальности: «художественное пространство смыкается с реальным действием и местом (не тридевятое царство, а конкретная варака-гора и т. д.)»; действующих лиц значительно меньше, чем в русских сказках; отсутствуют художественные формулы (присказки, зачины, прибаутки, концовки); язык саамской сказки беден; «доминирует глагол, передающий движение кочевого народа» [5, 24].

Параграф 2.3. посвящён этнопедагогическим идеям в саамском устном народном творчестве, к которым Л. С. Беляева относит следующие:

– трудовое воспитание как основа этнопедагогики саамов: «Ничто не совершается «по-щучьему велению», а достигается собственным трудом, сноровкой и умением» [5, 26], и в этом плане сказка играет роль учебника жизни, в котором показан личный пример родителей, приучение к труду и упражнение в нём, поощрение и наказание детей;

– идея физического совершенства человека, которое видится народу в ловкости, выносливости вопреки недостаточной физической силе;

<sup>1</sup> Нойд – саамский шаман, колдун, врачеватель.

<sup>2</sup> В работе встречается разное написание данного слова, что соответствует его написанию в источниках.

– овладение секретами военного мастерства, заповеди воина, когда главное не сила и меткость, а спокойствие, холодная голова, хитрость и рассудительность;

– миролюбие саамов как отличительная национальная черта их характера;

– воспитание товарищества, дружбы, взаимопомощи;

– основу семейного воспитания составляет уважительное отношение к матери, почитание родительского слова;

– идеал совершенного человека сформирован под влиянием исторических условий и включает в себя любовь к Родине как главную ценность личности, беззаветную преданность родной земле.

Темы, посвящённые саамскому фольклору, заканчиваются практическим занятием «Педагогические идеи в саамском фольклоре», направленным не только на закрепление пройденного, но и на анализ сказок, а также разработку методики их преподавания дошкольникам. Для литературно-педагогического анализа предлагаются сказки из сборников В. В. Чарнолуского «В краю летучего камня» (1972), «Саамские сказки» под ред. Г. М. Керта (1982), «Саамские сказки». Сост. Е. Я. Пация (1980).

Параграф 2.6. посвящён воспитательным возможностям саамских народных песен [5, 37]. Студентов знакомят с национальными инструментами саамов: *навьт* (завывалка), *хоуфф* (жужжалка), *келлах* (колокольчики), постучалками, оленьими копытцами, природными камушками. Подчёркивается, что для саамских песен характерна «музыкальная аранжировка окружающей жизни», динамичность, импровизация [5, 38]. Выделены следующие жанры саамских песен: трудовые, исторические, бытовые, шуточные, «личные». Ведущей в саамском песенном творчестве является тема труда. Даны примеры бытовых, свадебных и шуточных песен. «Талант песенной импровизации является национальной чертой и проявляется довольно рано. Дети, подростки также поют о том, что их окружает, что наиболее актуально в данный момент» [5, 42] – эту особенность музыкального исполнительства отмечает Л. С. Беляева. Однако влияние соседних с саамами народов не является благоприятным, так как саамы начинают терять свои этнографические особенности в духовной культуре.

В пособии даётся Примерная программа введения этнического регионального материала (для дошкольных учреждений Мурманской области) в старшей и подготовительной группе [5, 47], список литературы, состоящий из 68 единиц, вопросы для экзамена, а также предложена тематика курсовых и дипломных работ.

Важную часть пособия представляет параграф 3.2., в котором разработана методика работы над сказкой в детском саду, состоящая из следующих этапов: 1) создание у детей психологической установки к восприятию сказки; 2) рассказывание сказки; 3) беседа по выяснению идейно-художественных достоинств сказки; 4) закрепление содержания сказки путём пересказа по вопросам воспитателя, повторное чтение понравившихся эпизодов, творческий пересказ детей, отражение мотивов сказки в сюжетном рисовании дошкольников, лепке, аппликации. Пособие Л. С. Беляевой стало первым, разработавшим методику преподавания саамского фольклора с точки зрения этнопедагогики.

В 2004 г. вышла в свет хрестоматия для 9–11 классов общеобразовательных учреждений в 2 частях «Литература Кольской земли», одним из авторов-составителей которой стала Л. Т. Пантелеева. Материал в книге расположен в соответствии с формированием культурного пространства Кольской земли от фольклора до современной литературы. Многовековое творчество саамов представлено в книге разделом «Лапландия – чудесная страна», в который включены народные саамские сказки «Мяндаш-пырре», «Олень златорогий», «Сказка о солнце», «Чаккли», «Ляйне», «Семи-летний богатырь», «Красивая Катрин», «Копьё, топор и котёл». Раздел предваряется вступительной статьёй по материалам В. Чарнолуского, в которой школьников знакомят с некоторыми особенностями кочевой жизни саамов, традиционными хозяйственными занятиями в соответствии с временами года, историей развития взаимоотношений с новгородцами, пришедшими на берег Белого моря в XIII в., а заканчивается статьёй составителей хрестоматии «Особенности саамского фольклора», главной из которых авторы-составители видят «мифотворчество – важнейший элемент саамской культуры», веру в миф, «руководство мифом в своей практической деятельности»; сочетание реальности и фантастики в саамском мифе; содержание сказок, рождённое «как традиционными занятиями саамов, так и мифологическим представлением о мире» [11, 107]. Каждая статья и сказка сопровождается рядом контрольных и проблемных вопросов, творческими заданиями (создание диафильмов, комиксов по сказкам), конкурсами творческих работ.

Фольклору саамов ряд работ посвящает преподаватель университета В. Б. Бакула [1; 2 и др.]. В учебном пособии [1] дана история собирания и изучения устного народного творчества коренного народа; представлены проблемы, связанные с этим, рассмотрено жанровое разнообразие. Отдельный параграф посвящён духовной культуре

саамов и ее атрибуции, что даёт возможность правильно понимать мировоззрение народа, специфические привычки, обычаи, образ жизни. Анализируя существующие классификации саамских фольклорных жанров, исследователь приходит к выводу, что к их разработке подходят с точки зрения иной культуры, в частности, решающее мнение имеет классическая классификация В. Я. Проппа, построенная на основе жанров русских сказок. Автор пособия предлагает собственную классификацию саамских сказок, основанную на понимании их саамами, кроме того, стоит обратить внимание на классификацию, основанную на отражении в сказках соответствующего уровня Вселенной. В пособии представлена поэтика саамского фольклора, подробно охарактеризованы верования коренного народа, связанная с ними образная система сказок. Отдельный раздел посвящен паремиям и песенному творчеству саамов, в нём также предложена классификация саамских пословиц по опорным словам и по тематике. Большое значение придается выявлению национально-культурной специфики языковой картины мира, отраженной в паремиях и песнях.

Пособие ориентировано не только на ознакомление с устным народным творчеством саамов, но и на продолжение исследований в этой области, чему способствуют задания для самостоятельной работы и темы рефератов, предложенные в планах практических работ. В приложении даны образцы подобных исследований, выполненные студентами.

Годом позже вышла монография В. Б. Бакулы, представившая исследования мифо-фольклорных истоков саамской литературы [2]. Мифологии и фольклору российских саамов в ней посвящена вторая глава. В третьей исследуется влияние фольклора на творчество саамских писателей на уровне жанра, тем, проблем и образов. Делается вывод о том, что устное народное творчество сформировало и определило национально-художественную особенность литературы саамов, кроме того, несмотря на то что саамские писатели обнаруживают разные типы фольклоризма, общим для них является мировоззренческий.

### **Обсуждение и заключение**

Составной частью фольклора Мурманской области является фольклор саамов – коренных

жителей Кольского Заполярья, своеобразие которого заключается в тесной связи с мифологией. В фольклоре северного народа отражены его представления о мире, религиозные верования, история взаимоотношений с другими народами, особенности материальной и духовной культуры. Фольклорные произведения саамов хранят многовековой опыт эстетики коренного народа Кольского Заполярья. Преподавателями мурманского вуза, старейшего на Кольском полуострове, положено начало изучения фольклора саами в стенах университета. В результате их изысканий создана методика непрерывного изучения и преподавания устного народного творчества коренного населения Кольского севера начиная с дошкольного образования.

Л. Т. Пантелеева разработала направления краеведческой работы по литературе, определила место, цели, пути и формы каждого, включив в них саамский фольклор; предложила методические разработки отдельных уроков по саамскому фольклору; обобщила опыт учителей мурманских школ в области изучения саамского устного народного творчества. Л. С. Беляева положила начало изучению саамского фольклора с этнопедагогической точки зрения, разработала на основе этого ряд занятий для дошкольников, познакомила студентов мурманского института с духовной культурой коренного народа, разработала методические рекомендации для развития речи дошкольников на основе саамского фольклора, ввела в образовательный процесс музыкальный народный фольклор. Изучение устного народного творчества российских саамам продолжилось на кафедре филологии мурманского университета и представлено в ряде работ преподавателя В. Б. Бакулы. Кроме того, под её руководством исследовательские работы выполняют студенты и магистранты кафедры.

Изучение фольклора саами формирует у школьников и студентов представление о нём как о составной части историко-культурного пространства Мурманской области, раскрывает уникальность духовной культуры коренного народа; показывает её богатство, вырабатывает навыки анализа фольклорных произведений; пробуждает исследовательский интерес современных школьников и студентов. Всё это расширяет мировоззрение обучающихся, воспитывает в них чувство гордости за историю края, любовь к малой родине.

### **Список источников и литературы**

1. Бакула В. Б. Устное народное творчество российских саамов: учебное пособие. Мурманск: Высшее образование, 2019. 220 с.
2. Бакула В. Б. Мифо-фольклорные истоки литературы российских саамов. Мурманск: Мурманский арктический гос. ун-т, 2020. 149 с.
3. Бакула В. Б., Коренева А. В., Юрьева Ю. Д. Изучение саамского фольклора как способ приобщения школьников мурманской области к региональным культурным традициям // Ежегодник финно-угорских исследований. 2024. Т. 18. № 2. С. 288–298.

4. Бакула В. Б., Саватеева О. В. Маркеры «своего» и «чужого» в тотемном мифе саамов «Почему олени живут отдельно от людей» // Вестник угроведения. 2024. Т. 14. № 4 (59). С. 607–615.
5. Беляева Л. С. Саамская этнопедагогика: Учебное пособие по спецкурсу. Мурманск: МГПИ, 1991. 69 с.
6. Бодрова О. А. Проблемы изучения фольклора кольских саамов // Труды Кольского научного центра РАН. 2016. № 3 (37). Вып. 9. С. 116–122.
7. Бодрова О. А. Фольклорно-мифологические тексты кольских саамов в контексте осмысления природных территорий Апатитско-кировского района Мурманской области как историко-культурного ландшафта // Труды Кольского научного центра РАН. Серия: Естественные и гуманитарные науки. 2024. Т. 3. № 4. С. 39–49.
8. Бодрова О. А. Фольклорные сказки и предания кольских саамов в трудах российских исследователей XIX–XX вв. // Труды Кольского научного центра РАН. Гуманитарные исследования. 2014. Вып. 5. С. 88–107.
9. Бодрова О. А., Разумова И. А. Локализация устных нарративов саамского фольклора на территории Кольского полуострова (к вопросу о географическом принципе составления указателя саамских фольклорных сюжетов) // Труды Кольского научного центра РАН. 2015. № 7 (33). С. 126–142.
10. Большакова Н. П. Жизнь, обычаи и мифы кольских саамов в прошлом и настоящем. Мурманск: Книжное издательство, 2005. 416 с.
11. Литература Кольской земли: хрестоматия для 9–11 классов общеобразовательных учреждений Мурманской области: в 2 ч. / авт.-сост. Л. Т. Пантелеева и др. Мурманск: МОИПКРО, 2004. Ч. 1. 336 с.
12. Максимов С. В. Год на Севере: в 2 т. СПб.: Изд. книгопродавца Д. Е. Кожанчикова, 1859. Т. 1: Белое море и его Прибрежья. 638 с.
13. Немирович-Данченко В. И. Лапландия и лапландцы. СПб.: Тип. В. Тушнова, 1877. 228 с.
14. Немирович-Данченко В. И. Страна холода. Виденное и слышанное. СПб.: Издание книгопродавца-типо-графа М. О. Вольфа, 1877. 518 с.
15. Пантелеева Л. Т. Литературное краеведение в теории и практике школ Мурманской области // Наука и образование: Вестник Мурманского отделения Академии педагогических и социальных наук и МГПИ. 2001. № 2. С. 17–30.
16. Пантелеева Л. Т. С любовью к родному краю. Мурманск: Кн. изд-во, 1988. 117 с.
17. Пришвин М. М. За волшебным колобком: Из записок на крайнем севере России и Норвегии. Санкт-Петербург: Издание А. Ф. Девриена, [1908]. IX. 291 с.
18. Пушкарева Е. Т. Программа «Фольклор саами» // Вестник угроведения. 2015. № 1 (20). С. 165–173.
19. Рахманина Р. М., Бакула В. Б. Изучение языка, его истории, культуры, фольклора саамского народа в младшей школе (из опыта работы) // Всероссийский с международным участием научный семинар «Обучение языкам в полиэтнической среде региона (4 апреля 2023 г.)». Мурманск: МАГУ, 2023. С. 282–287.
20. Чарнолуский В. В. Легенда об олене-человеке. М.: Наука, 1965. 139 с.
21. Шеффер И. Лапландия. М.: У Никитских ворот, 2008. 440 с.
22. Штырлова В. О. Традиции русского фольклора в саамских сказках // XV Масловские чтения: сборник научных статей. Мурманск: МАГУ, 2018. С. 21–30.
23. Pentikäinen J. Preface. Sami Folkloristics / ed. Pentikäinen J. et al. Turku: Nordic Network of Folklore, 2000. 284 p.
24. Sergejeva Je. The sun as Father of the Universe in the Kola and Skolt Sami Tradition // Sami Folkloristics / Ed. by Juha Pentikäinen. Turku: Nordic Network of Folklore, 2000. Pp. 233–253.
25. Hecetta Odd Mathis. Samene: historie, kultur, samfunn, Oslo: Grondahl og Dreyers forlag, 1994. 208 p.
26. Hultkrantz Ake. On Beliefs in Non-Shamanic Guardian Sprits among the Saamis. Saami religion // Saami religion: based on papers read at the Symposium on Saami Religion, held at Åbo, Finland, on the 16th–18th of August 1984. Stockholm; Sweden: Distributed by Almqvist & Wiksell International, 1987. Pp. 110–121.
27. Kjellstrom Rolf. On the Continuity of Old Saami Religion // Saami religion: based on papers read at the Symposium on Saami Religion, held at Åbo, Finland, on the 16th–18th of August 1984. Stockholm; Sweden: Distributed by Almqvist & Wiksell International, 1987. Pp. 25–33.
28. Pettersson Olof. Old Nordic and Christian Elements in Saami Ideas about the realm of the Dead // Saami religion: based on papers read at the Symposium on Saami Religion, held at Åbo, Finland, on the 16th–18th of August 1984. Stockholm; Sweden: Distributed by Almqvist & Wiksell International, 1987. Pp. 69–80.

#### References

1. Bakula V. B. *Mifo-fol'klornye istoki literatury rossijskikh saamov* [Mythological and folklore origins of Russian Sami literature]. Murmansk: Murmanskij arkticheskij gosudarstvennyj universitet Publ., 2020. 149 p. (In Russian)
2. Bakula V. B. *Ustnoe narodnoe tvorchestvo rossijskikh saamov: uchebnik* [Oral folk art of the Russian Sami people: textbook]. Murmansk: Vysshee obrazovanie Publ., 2019. 220 p. (In Russian)
3. Bakula V. B., Koreneva A. V., Yuryeva Yu. D. *Izuchenie saamskogo fol'klora kak sposob priobshhenija shkol'nikov murmanskoj oblasti k regional'nym kul'turnym tradicijam* [Study of Sami folklore as a way to introduce schoolchildren of the Murmansk Oblast to regional cultural traditions]. *Ezhegodnik finno-ugorskikh issledovanij* [Yearbook of Finno-Ugric Studies], 2024, no. 18 (2), pp. 288–298. (In Russian)
4. Bakula V. B., Savateeva O. V. *Markery "svoego" i "chuzhogo" v totemnom mife saamov "Pochemu oleni zhivut odel'no ot ljudej"* [Markers of "own" and "alien" in the Sami totemic myth "Why do deer live separately from humans?"]. *Vestnik ugrovedenija* [Bulletin of Ugric Studies], 2024, no. 14 (4/59), pp. 607–615. (In Russian)
5. Belyaeva L. S. *Saamskaja jetnopedagogika: Uchebnoe posobie po speckursu* [Sami ethnopedagogy: Special course textbook]. Murmansk: MGPI Publ., 1991. 69 p. (In Russian)
6. Bodrova O. A. *Problemy izucheniya fol'klora kol'skikh saamov* [Problems of studying folklore of the Kola Sami people]. *Tруды Kольского nauchnogo tsentra RAN* [Proceedings of the Kola Scientific Center of the Russian Academy of Sciences], 2016, no. 3 (37), iss. 9, pp. 116–122. (In Russian)
7. Bodrova O. A. *Fol'klorno-mifologicheskie teksty kol'skikh saamov v kontekste osmyslenija prirodnyh territorij apatitsko-kirovskogo rajona murmanskoj oblasti kak istoriko-kul'turnogo landshafta* [Folklore and mythological texts of the Kola Sami people in the context of understanding the natural territories of the Apatity-Kirovsky District of the Murmansk Oblast as a historical and cultural landscape]. *Tруды Kольского nauchnogo tsentra RAN. Serija: Estestvennye i gumanitarnye nauki* [Proceedings of the Kola Scientific Center of the Russian Academy of Sciences. Series: Natural Sciences and Humanities], 2024, no. 3 (4), pp. 39–49. (In Russian)

8. Bodrova O. A. *Fol'klornye skazki i predaniya kol'skih saamov v trudah rossijskikh issledovatelej XIX–XX vv.* [Folklore tales and legends of the Kola Sami people in the works of Russian researchers of the XIX–XX centuries]. *Trudy Kol'skogo nauchnogo centra RAN. Gumanitarnye issledovanija* [Proceedings of the Kola Scientific Center of the Russian Academy of Sciences. Humanitarian Studies], 2014, no. 5, pp. 88–107. (In Russian)
9. Bodrova O. A., Razumova I. A. *Lokalizacija ustnykh narrativov saamskogo fol'klora na territorii Kol'skogo poluostrova (k voprosu o geograficheskom principe sostavlenija ukazatelja saamskikh fol'klornyx sjuzhetov)* [Localization of oral narratives of Sami folklore in the Kola Peninsula (to the question of geographical principle of compiling the Index of Sami folklore plots)]. *Trudy Kol'skogo nauchnogo centra RAN* [Proceedings of the Kola Scientific Center of the Russian Academy of Sciences], 2015, no. 7 (33), pp. 126–142. (In Russian)
10. Bolshakova N. P. *Zhizn', obychai i myfy kol'skikh saamov v proshlom i nastoyashchem* [Life, customs and myths of the Kola Sami people in the past and present]. Murmansk: Knizhnoe izdatel'stvo Publ., 2005. 416 p. (In Russian)
11. *Literatura Kol'skoj zemli: hrestomatija dlja 9–11 klassov obshheobrazovatel'nyh uchrezhdenij Murmanskoj oblasti: v 2 ch.* [Literature of the Kola land: chrestomathy for 9–11 grades of secondary schools in the Murmansk Oblast: in 2 parts]. Comp. L. T., et al. Murmansk: MOIPKRO Publ., 2004. Part. 1. 336 p. (In Russian)
12. Maksimov S. V. *God na Severe : v 2 t.* [One year in the North: in 2 vol.]. Saint-Petersburg: Izd. knigoprodavca D. E. Kozhanchikova Publ., 1859. Vol. 1: *Beloe more i ego Pribrezh'ja* [The White Sea and its coasts]. 63 p. (In Russian)
13. Nemirovich-Danchenko V. I. *Laplandija i laplandcy* [Lapland and the Laplanders]. Saint-Petersburg: Tipografija V. Tushnova Publ., 1877. 228 p. (In Russian)
14. Nemirovich-Danchenko V. I. *Strana holoda. Vidennoe i slyshannoje* [The Land of Cold. What I Saw and Heard]. Saint-Petersburg: Izdanie knigoprodavca-tipo-grafa M. O. Vol'fa Publ., 1877. 518 p. (In Russian)
15. Panteleeva L. T. *Literaturnoe kraevedenie v teorii i praktike shkol Murmanskoj oblasti* [Literary local history in the theory and practice of schools in the Murmansk Oblast]. *Nauka i obrazovanie: Vestnik Murmanskogo otdelenija Akademii pedagogicheskikh i social'nyh nauk i MGPI* [Science and education: Bulletin of the Murmansk Branch of the Academy of Pedagogical and Social Sciences and Murmansk State Pedagogical Institute], 2001, no. 2, pp. 17–25. (In Russian)
16. Panteleeva L. T. *S ljubov'ju k rodnomu kraju* [With love to the native land]. Murmansk: Kn. izd-vo Publ., 1988. 117 p. (In Russian)
17. Prishvin M. M. *Za volshebnyim kolobkom : Iz zapisok na krajnem severe Rossii i Norvegii* [For the Magic Bun : From notes in the Far North of Russia and Norway]. Saint-Petersburg: A. F. Devrien Publ., [1908]. IX, 291 p. (In Russian)
18. Pushkareva E. T. *Programma "Fol'klor saami"* [The Sami Folklore Program]. *Vestnik ugrovedenija* [Bulletin of Ugric Studies], 2015, no. 1 (20), pp. 165–173. (In Russian)
19. Rakhmanina R. M., Bakula V. B. *Izuchenie jazyka, ego istorii, kul'tury, fol'klora saamskogo naroda v mladšej shkole (iz opyta raboty)* [Learning the language, its history, culture, folklore of the Sami people in elementary school (work experience)]. *Vserossijskij s mezhdunarodnym uchastiem nauchnyj seminar "Obuchenie jazykam v polijetnicheskoj srede regiona" (4 aprilja 2023 g.)* [All-Russian Scientific Seminar with international participation "Teaching languages in a multi-ethnic environment of the region" (April 04, 2023)]. Murmansk: MAGU Publ., 2023. Pp. 282–287. (In Russian)
20. Charnoluskiy V. V. *Legenda ob olene-cheloveke* [The Legend about the Human Deer]. Moscow: Nauka Publ., 1965. 139 p. (In Russian)
21. Sheffer I. *Laplandija* [Lapland]. Moscow: U Nikitskikh vorot Publ., 2008. 440 p. (In Russian)
22. Shtyrlova V. O. *Traditsii russkogo fol'klora v saamskikh skazkakh* [Traditions of Russian folklore in Sami fairy tales]. *XV Maslovskie chteniya: sbornik nauchnykh statej* [XV Maslov's Readings: collection of scientific articles]. Murmansk: MAGU Publ., 2018. Pp. 21–30. (In Russian)
23. Pentikäinen J. *Preface. Sami Folkloristics*. Ed. Pentikäinen J. et al. Turku: Nordic Network of Folklore, 2000. 284 p. (In English)
24. Sergejeva Je. The sun as Father of the Universe in the Kola and Skolt Sami Tradition. *Sami Folkloristics*. Ed. Juha Pentikäinen. Turku: Nordic Network of Folklore, 2000. Pp. 233–253. (In English)
25. Heceta Odd Mathis. *Samene: historie, kultur, samfunn*. Oslo: Grondahl og Dreyers forlag, 1994. 208 p. (In Norwegian)
26. Hultkrantz Ake. On Beliefs in Non-Shamanic Guardian Sprits among the Saamis. Saami religion. *Saami religion: based on papers read at the Symposium on Saami Religion, held at Åbo, Finland, on the 16th–18th of August 1984*. Stockholm; Sweden: Almqvist & Wiksell International, 1987. Pp. 110–121. (In English)
27. Kjellstrem Rolf. On the Continuity of Old Saami Religion. *Saami religion: based on papers read at the Symposium on Saami Religion, held at Åbo, Finland, on the 16th–18th of August 1984*. Stockholm; Sweden: Almqvist & Wiksell International, 1987. Pp. 25–33. (In English)
28. Pettersson Olof. Old Nordic and Christian Elements in Saami Ideas about the realm of the Dead. *Saami religion: based on papers read at the Symposium on Saami Religion, held at Åbo, Finland, on the 16th–18th of August 1984*. Stockholm; Sweden: Almqvist & Wiksell International, 1987. Pp. 69–80. (In English)

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

**Бакула Виктория Борисовна**, профессор кафедры филологии, межкультурной коммуникации и журналистики, Мурманский арктический университет (183038, Российская Федерация, г. Мурманск, ул. Капитана Егорова, д. 15), доктор филологических наук, доцент,  
museum-vs@yandex.ru  
ORCID ID: 0000-0002-4038-7946

#### ABOUT THE AUTHOR

**Bakula Viktoria Borisovna**, Associate Professor, Professor of the Department of Philology, Intercultural Communication, and Journalism, Murmansk Arctic University (183038, Russian Federation, Murmansk, Kapitan Egorova St., 15), Doctor of Philological Sciences.  
museum-vs@yandex.ru  
ORCID ID: 0000-0002-4038-7946